

[Texte]

Clauses 1 to 8 inclusive agreed to

The Chairman: Shall the schedule carry?

Some hon. members: Agreed.

The Chairman: Shall the title carry?

Some hon. members: Agreed.

The Chairman: Shall the bill carry?

Some hon. members: Agreed.

The Chairman: Shall I report the bill to the House?

Some hon. members: Agreed.

The Chairman: After this very trying session, I want the record to show that there were no major arguments and that the bill is adopted with a minimum of fanfare. It is unanimous.

With your consent, I declare this meeting adjourned.

[Traduction]

Les articles 1 à 8 inclusivement sont adoptés.

Le président: L'annexe est-elle adoptée?

Des voix: Adopté.

Le président: Le titre est-il adopté?

Des voix: Adopté.

Le président: Le projet de loi est-il adopté?

Des voix: Adopté.

Le président: Dois-je faire rapport du projet de loi à la Chambre?

Des voix: D'accord.

Le président: Après cette séance particulièrement pénible, je précise que nous n'avons pas eu de différend majeur et que le projet de loi a été adopté avec un minimum de cérémonie. L'accord est unanime.

Si vous le voulez bien, je lève maintenant la séance.